

# St. Kevin Church



Welcome to Our  
Parish Community

Bienvenidos a Nuestra  
Comunidad Parroquial

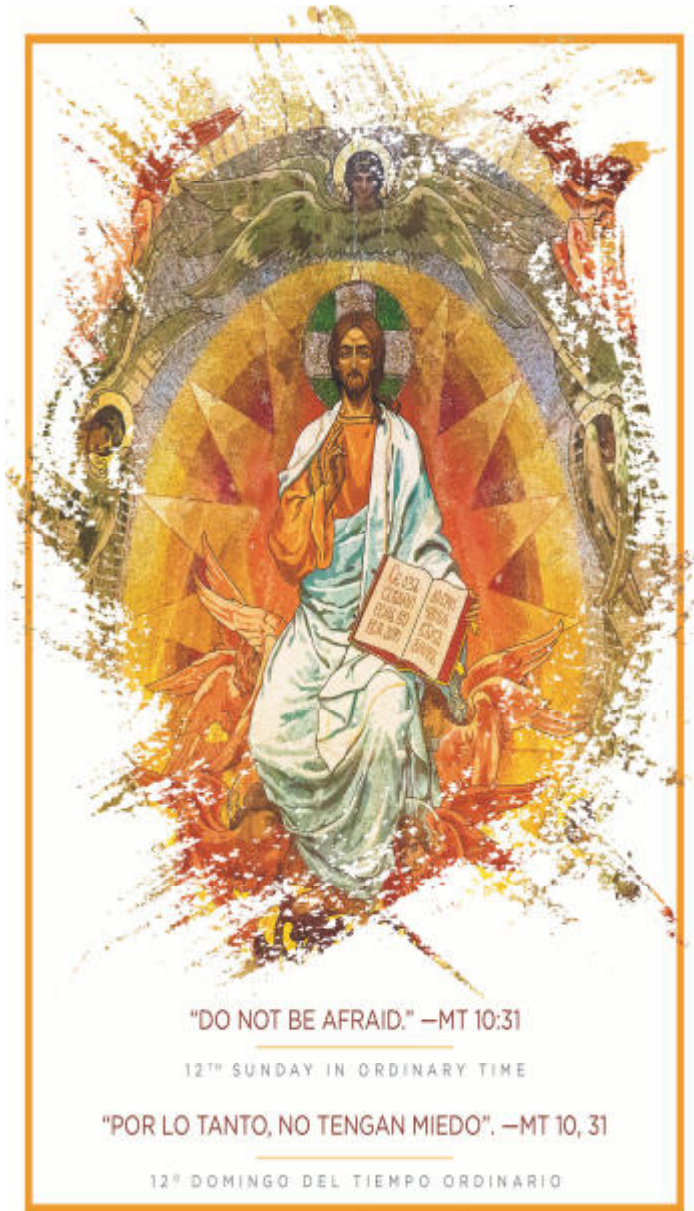
## PARISH MISSION STATEMENT

St. Kevin is a multi-cultural church committed to being an example of gospel values in our community, as shown to us by Jesus Christ, through our outreach to children, youth, young adults, seniors, the sick, the grieving and the poor. We do this with prayer, friendship, charity, and social justice through the programs we offer with a welcoming spirit and by showing respect and dignity to all.

## DECLARACION

San Kevin es una iglesia multi-cultural comprometida a ser un ejemplo de valores evangélicos en nuestra comunidad, a ejemplo de Jesucristo, por medio de servicios a niños, jóvenes, adolescentes, ancianos, enfermos, personas de luto y a los pobres. Lo hacemos con oración, amistad, caridad y justicia social a través de los programas que ofrecemos con un espíritu de bienvenida y mostrando respeto y dignidad para todos.

10509 South Torrence Avenue-Chicago, IL 60617



## SUNDAY'S READINGS

### FIRST READING:

"Sing to the LORD,  
praise the LORD,  
for he has rescued the life of the poor  
from the power of the wicked!" (Jer 20:13)

### PSALM:

Lord, in your great love, answer me. (Ps 68)

### SECOND READING:

But the gift is not like the transgression.  
For if by that one person's transgression the many died,  
how much more did the grace of God  
and the gracious gift of the one man Jesus Christ  
overflow for the many. (Rom 5:12-15)

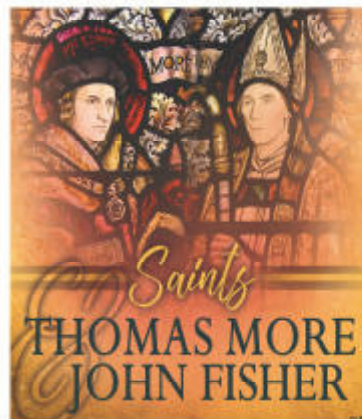
### GOSPEL:

"Everyone who acknowledges me before others  
I will acknowledge before my heavenly Father." (Mt 10:32)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2002, 1988, 1979 ©2002  
The English translation of the Roman Missal is copyright © 1988, 1982 International  
Commission on English in the Liturgy Commission. All rights reserved.

### OBSERVANCES FOR THE WEEK OF JUNE 21, 2020

Sunday: 12th Sunday in Ordinary Time, Father's Day  
Monday: St. Paulinus of Nola, Bishop; St. John Fisher, Bishop,  
and Thomas More, Martyr  
Wednesday: The Nativity of St. John the Baptist  
Saturday: St. Cyril of Alexandria, Bishop and Doctor of the Church  
Next Sunday: 13th Sunday in Ordinary Time



12th SUNDAY IN ORDINARY TIME

## REFLECT

### FIRST READING

We hear how the prophet Jeremiah turned to God as he struggled mentally and emotionally to remain faithful to his call. When do you find yourself turning to God in prayer?

### SECOND READING

Paul speaks of Adam and Christ to describe God's gift of salvation to all who believe. What do you find compelling in Paul's argument?

### GOSPEL READING

Jesus forewarns his disciples that following him will involve risks and even persecution. Where do you experience risk and/or ridicule as a person of faith?

JUNE 20, 2020 - JUNE 28, 2020

## PARISH STAFF/EQUIPO PARROQUIAL

Pastor/Párroco

Organist/Organista

Religious Education/Educación Religiosa

Business Manager

Rev. Pedro Campos

Enrique Orozco, Jr.

Molly J. Cuellar

Rosario Orozco

## TELEPHONE/TELÉFONO

Rectory/Rectoría

Fax

E-mail/Correo Electrónico

Webpage/Página Web

(773) 721-2563

(773) 721-2208

[stkevinchurch@att.net](mailto:stkevinchurch@att.net)

[www.stkevinchurch.com](http://www.stkevinchurch.com)

stkevinchurch



## 10509 South Torrence Avenue, Chicago, IL

Dear Parishioners and Friends of St. Kevin,  
I hope and pray that this finds you and your families well and safe. As we mentioned in our previous bulletin, we received certification from the Archdiocese for Phase I to reopen for Baptism, Reconciliation, Wedding and Funerals with a limited number of attendees. Also for Phase 1A, it allows us to open for private prayer and adoration; in which we are in the process of scheduling something and will keep you informed. As for all events, we must follow the guidelines that the archdiocese has given to us with no exceptions.

I understand at this moment that we are all anxious for us to reopen for masses, and we can only do that upon safely having three of the above mentioned services to meet the certification requirements to proceed to Phase 2. Upon certification of Phase 2, it will allow us to open for regular scheduled masses at 20% of capacity and with required registration, please see below the guidelines to follow:

1. Reservations will be required to attend Masses. We will be accepting reservations online and by phone no later than Friday of the week before the Masses. Instructions and link will be shared. You will be asked for your name, phone number, email address, and the number of people from your household who will be attending together. Each individual family member will need to register. Once we reach capacity per mass registration will close.
2. Entry will only be granted to those registered. Absolutely no walk ups will be accepted.
3. You must enter in with a mask and maintain it on throughout your time in mass. If you do not have a mask you will not be allowed to enter.
4. You will be greeted at the door by trained ushers & volunteers; to take your name(s) that you registered with and hand sanitizer will be provided for you as you enter.
5. You will be directed to specific seating in the Church, please note that social distancing should be maintained at all time. Pews are marked to facilitate the cleaning between Masses and to ensure your safety.
6. We ask that you do not move from the assigned seat and follow the directions of the usher/volunteers at all times.
7. All missalettes and song books have been removed and there will be no bulletins either in the back of church. We ask you to please view the bulletin online at <http://www.stkevinchurch.com/bulletins>
8. There will be no Collection baskets, envelope offerings may be left in the collection box that we will have in church.
9. The ushers/volunteers will direct you for communion and communion will be given in the hand, there will be no Blood of Christ
10. At the end of Mass you will be dismissed row by row by the usher/volunteers and you must exit the church immediately after Mass. Congregating or socializing in the church or out side the church is not allowed.

We will be needing many volunteers on an ongoing basis for greeting and clean up for these Masses and other sacramental celebrations. If you feel you can help us in any way, please contact us at 708-717-4637 or email at [stkevinchurch@att.net](mailto:stkevinchurch@att.net).

All these precautions are taken for the safety of everyone as we still continue with COVID19. Please remember that I continue to have private masses and you are all in my prayers as I ask for yours; Sunday livestream masses will also continue at 11am <http://www.stkevinchurch.com/live-stream>. Continue to check our parish website: <http://www.stkevinchurch.com/reopening> or follow us on our parish facebook page: SaintKevinChurch for updates.

May God always bless you and your families  
Fr. Pedro Campos & St. Kevin Reopening Leadership Team

Estimados Feligreses y Amigos de San Kevin,  
Espero y rezo que usted y sus familias se encuentren bien de salud. Como mencionamos en nuestro boletín anterior, recibimos la certificación de la Arquidiócesis para la Fase I para reabrir para Bautismo, Reconciliación, Bodas y Funerales con un número limitado de asistentes. También para la Fase 1A, nos permite abrir y tener oración en privado o una hora santa. Estamos trabajando en poner un horario y día para esto y les dejaríamos saber. En cuanto a todos los eventos, debemos seguir las guías de arquidiócesis nos ha dado sin excepciones.

Entiendo en este momento que todos estamos ansiosos por que reabramos para las masas, y solo podemos hacerlo si tenemos tres de los servicios mencionados anteriormente de manera segura para cumplir con los requisitos de certificación para pasar a la Fase 2. Luego de la certificación de la Fase 2, nos permitirá abrir para misas regulares programadas al 20% de la capacidad y con el registro requerido, consulte a continuación las pautas a seguir:

1. Se requerirán reservaciones para asistir a misas. Aceptaremos reservas en línea y por teléfono no más tarde que el viernes de la semana antes de las misas. Las instrucciones y el enlace serán compartidos. Se les pedirá su nombre, número de teléfono, dirección de correo electrónico y la cantidad de personas de su hogar que asistirán juntas. Cada miembro de la familia deberá registrarse. Una vez que alcancemos la capacidad por misa, se cerrará el registro.
2. La entrada solo se otorgará a los registrados. Absolutamente no se aceptarán que lleguen sin registración.
3. Debe entrar con su máscara y mantenerla puesta durante todo el tiempo en misa. Si no tiene una máscara, no se le permitirá ingresar.
4. Será recibido en la puerta por ujieres/voluntarios capacitados; tomar su nombre (s) con el que se registró y se le proporcionará desinfectante para manos cuando ingrese.
5. Se le dirigirá a asientos específicos en la Iglesia, tenga en cuenta que el distanciamiento social debe mantenerse. Las bancas están marcadas para facilitar la limpieza entre misas y para garantizar su seguridad.
6. Le pedimos que no se mueva del asiento asignado y que siga las instrucciones de los ujieres/voluntarios en todo momento.
7. Todos los misalitos y libros de música han sido eliminados y tampoco habrá boletines en la parte posterior de la iglesia. Le pedimos que vea el boletín en línea <http://www.stkevinchurch.com/bulletins>
8. No habrá canastas de colecta, pueden dejar su ofrenda en la caja de colecta que tendremos en la iglesia.
9. Los ujieres/voluntarios los dirigirán para la comunión y la comunión se dará en la mano, no habrá sangre de Cristo
10. Al final de la misa, los ujieres/voluntarios los despedirán fila por fila y deberán salir de la iglesia inmediatamente después de la misa. Congregarse o socializar en la iglesia o fuera de la iglesia no será permitido.

Necesitaremos muchos voluntarios continuos para ayudar y limpiar estas misas y otras celebraciones sacramentales. Si cree que puede ayudarnos de alguna manera, contáctenos al 708-717-4637 o envíe un correo electrónico a [stkevinchurch@att.net](mailto:stkevinchurch@att.net).

Todas estas precauciones se toman para la seguridad de todos, ya que seguimos con COVID19. Por favor recuerde que sigo teniendo misas privadas y todos ustedes están en mis oraciones mientras pido las suyas; las misas dominicales se transmitaran en vivo a las 11 am <http://www.stkevinchurch.com/live-stream>. Continúe visitando el sitio web de nuestra parroquia: <http://www.stkevinchurch.com/reopening> o síganos en nuestra página de Facebook de la parroquia: SaintKevinChurch para actualizaciones. Que Dios siempre los bendiga a usted y sus familias,  
Padre Pedro Campos y Equipo de Re abrimiento de St. Kevin

## Welcome

### Sunday Collection of 6/14/2020

4pm	\$ 200.00
9am	\$ 218.00
11am	\$ 650.00
TOTAL	\$1,068.00

### HEY, KIDS!

### JUNE 21, 2020 12<sup>TH</sup> SUNDAY ORDINARY TIME

Are you ever afraid? Do you worry about things a lot? Are ever discouraged and frustrated about how the world feels? Give yourself a moment to stop and really think about the things that bring you down and make you afraid. Perhaps you may seek help or guidance in understanding your feelings. Sometimes feeling alone, neglected or getting bad criticism can make us feel worried or sad.



Today I want to tell you a story about a woman named Civilla Martin who wrote a song about overcoming fear, worry, and discouragement. Mrs Martin and her husband were visiting a couple named Mr. and Mrs. Doolittle who lived in Elmira, New York. Mr. Doolittle was crippled and had to move about in a wheelchair. Mrs. Doolittle had been confined to bed for twenty years. Despite the problems they faced in life, they always seemed to have a cheerful outlook on life. Mr. Martin asked Mrs. Doolittle, "How do you manage to remain so joyful when you face problems?" Mrs. Doolittle's reply was simple, "If God has his eye on the sparrow, then I know he is watching over me." Mrs. Martin was so touched by Mrs. Doolittle's reply that she wrote a poem that was to become the basis for a song that has brought peace and comfort to people for over a hundred years. The song goes something like this:

"Why should I feel discouraged? Why should shadows come? Why should my heart feel lonely, and long for heaven and home? When Jesus is my portion, a constant friend is He. His eye is on the sparrow; and I know He watches over me. His eye is on the sparrow; and I know he watches over me. I sing because I am happy. I sing because I am free! His eye is on the sparrow; I know He watches me.

The truth of the message of the song, "His Eye Is on the Sparrow" is found in the gospel today. Jesus was teaching his disciples that even though they were going to be facing some difficult times as his followers, they should not be afraid. He said to them, "Two sparrows are sold for one copper coin, but not one single sparrow can fall to the ground without your Father knowing it. So, don't be afraid, you are more valuable to God than a whole flock of sparrows."

Isn't that amazing? God knows everything that we go through. There is nothing that happens to us that he doesn't know about. When we feel lonely and totally abandoned, when it seems that our prayers are unanswered, when everything seems hopeless, God knows and God Really CARES!

Father, we know that your eyes are on the sparrow, and we know that you are watching over us. In the name of Jesus we pray. Amen



## Bienvenidos



### SATURDAY, JUNE 20, 2020

#### *The Immaculate Heart of the Blessed Virgin Mary*

- 4:00 †Armandina R. Flores  
 †Mary Ornelas  
 †Mary Joan Sanchez - Husband  
 †Jesús Ortega - Bereavement Ministry  
 Joseph Cuellar (Birthday) - Mom

### SUNDAY, JUNE 21, 2020

#### *Twelfth Sunday in Ordinary Time Father's Day*

- 9:00 †Deceased Members of the Sifuentes Family  
 †Deceased Member of the Valenzuela & Hernández Family  
 †Frank Cueller - Rita & Wally Zelenika  
 †Cruz Jacinto - Kids  
 †Olga Barragán - Bereavement Ministry  
 †Roberto Orozco (Birthday) - Gonzalo & Lisa Hernández  
 †Martin Chaidez - Familia  
 †Marcos Chaidez - Familia  
 †Edgar Antonio Chaidez - Familia  
 †Santiago Martínez - Familia  
 †Lionor Martínez - Familia  
 †Severino Villagomez - Familia Ruiz  
 †Norberto Ruiz Williams - Josefina Ruiz  
 †Norberto Ruiz - Josefina Ruiz
- 11:00 †Leticia A. Herrera - Sus Papas  
 †Francisco y †Aurora Rojas  
 †Enrique Rojas  
 †Cayetano Pimentel - Su Hija y Nietas  
 †José Guadalupe Méndez y †Jorge Méndez - Ana Morales

### MONDAY, JUNE 22, 2020

- 8:00 For Our Parishioners & Friends/  
 Por Nuestros Feligreses y Amigos

### TUESDAY, JUNE 23, 2020

- 8:00 Por las Animas Benditas en el Purgatorio

### WEDNESDAY, JUNE 24, 2020

#### *The Nativity of Saint John the Baptist*

- 8:00 Open Intention/Intencion Abierta

### THURSDAY, JUNE 25, 2020

- 8:00 NO MASS/NO MISA

### FRIDAY, JUNE 26, 2020

- 8:00 Open Intention/Intencion Abierta

### SATURDAY, JUNE 27, 2020

#### *The Immaculate Heart of the Blessed Virgin Mary*

- 4:00 †Armandina R. Flores  
 †Mary Ornelas

### SUNDAY, JUNE 28, 2020

#### *Thirteenth Sunday in Ordinary Time*

- 9:00 †Deceased Members of the Sifuentes Family  
 †Deceased Member of the Valenzuela & Hernández Family  
 †Christine Elias (Anniversary) - Mary Mullane  
 †Isidro Ruiz (3<sup>rd</sup> Anniversary) - Familia Ruiz
- 11:00 †Leticia A. Herrera - Sus Papas  
 †Francisco y †Aurora Rojas  
 †Enrique Rojas



Photo & Video



**Lakeside**  
Digital Photography

Miguel Angel Vazquez  
773-392-5708 • 10410 S. Ave G, Chicago  
www.LakesideDigitalPhotography.com



**APOYE A SU PARROQUIA LOCAL.**

¡Compre un espacio publicitario hoy!



**CALUMET Bakery**

Since 1935  
18349 Torrence Ave.  
708-895-3700

2510 E. 106th Chgo, IL      1446-119th St. Whiting, IN

**L&G FAMILY RESTAURANT**

10401 S. Torrence  
Chicago, IL 60617  
Hours: 5:00 A.M. to 10:00 P.M.  
**(773) 721-0811**

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE**

Contact **Steve Brookshire** to place an ad today!  
sbrookshire@4LPi.com or **(800) 950-9952 x2493**

**ABLE SEWERAGE COMPANY INC.**

3024 E. 79th St.  
Chicago, IL 60649  
**773-324-7788**

**ROGERS**

ROOFING SIDING WINDOWS

Family Owned & Operated  
Since 1968  
**219-933-9145 773-768-3022**



**LA CIENEGA DGO. SUPERMERCADO**

SUPERMERCADO & TAQUERIA  
10736 S. Ewing • Chicago, IL  
**(773) 768-0631** (EXT 13 for the Taqueria)

WEEKEND SPECIALS:  
Tamales\*\* Carnitas\*\* Menu  
CATERING AVAILABLE

**catholicmatch® Illinois**



CatholicMatch.com/IL

**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider    SafeStreets    **1-855-225-4251**



**DISCOVERY HEATING & COOLING**

SINCE 2001  
Installation - Service - Repair  
Servicing Chicago Since 2001  
**(773) 734-3005**

**Rick's Muffler & Brakes, Inc.**

Rick Pedraza, Owner  
**1-773-978-1665**

MUFFLERS • BRAKES • SHOCKS  
SPRINGS • CUSTOM PIPE BENDING  
8258 S. Exchange • Chicago, IL 60617

**ADELMANS TRUCK & PARTS**

CHICAGO'S PARTS HEADQUARTERS  
**773-734-0570**

3051 E. 106th St. Chicago, IL  
www.adelmansco.com



**ELMWOOD CHAPEL & CREMATORY**

11200 S. Ewing Ave., Chicago (773) 731-2749  
James Betkowski - Director & Owner  
Prearranged Funeral Plans Available  
Personal Service From Our Family to Yours  
www.elmwoodchapel.com

**Too Sick for Mass?**

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!

www.parishesonline.com

